

VOTOMY VT350

———— Portable Wireless Speaker ————

Model:VT350

User Manual

Benutzerhandbuch | Guide Utilisateur | Manual de Usuario

Manuale Utente | 取扱説明書

CONTENT

User Manual 01

Benutzerhandbuch 11

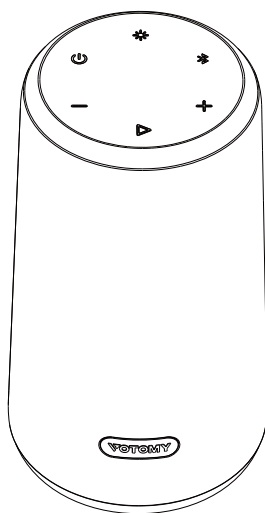
Guide Utilisateur 20

Manual de Usuario 29

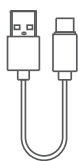
Manuale Utente 38

取扱説明書 47

Packing List



VOTOMY VT350



USB-C Charging Cable

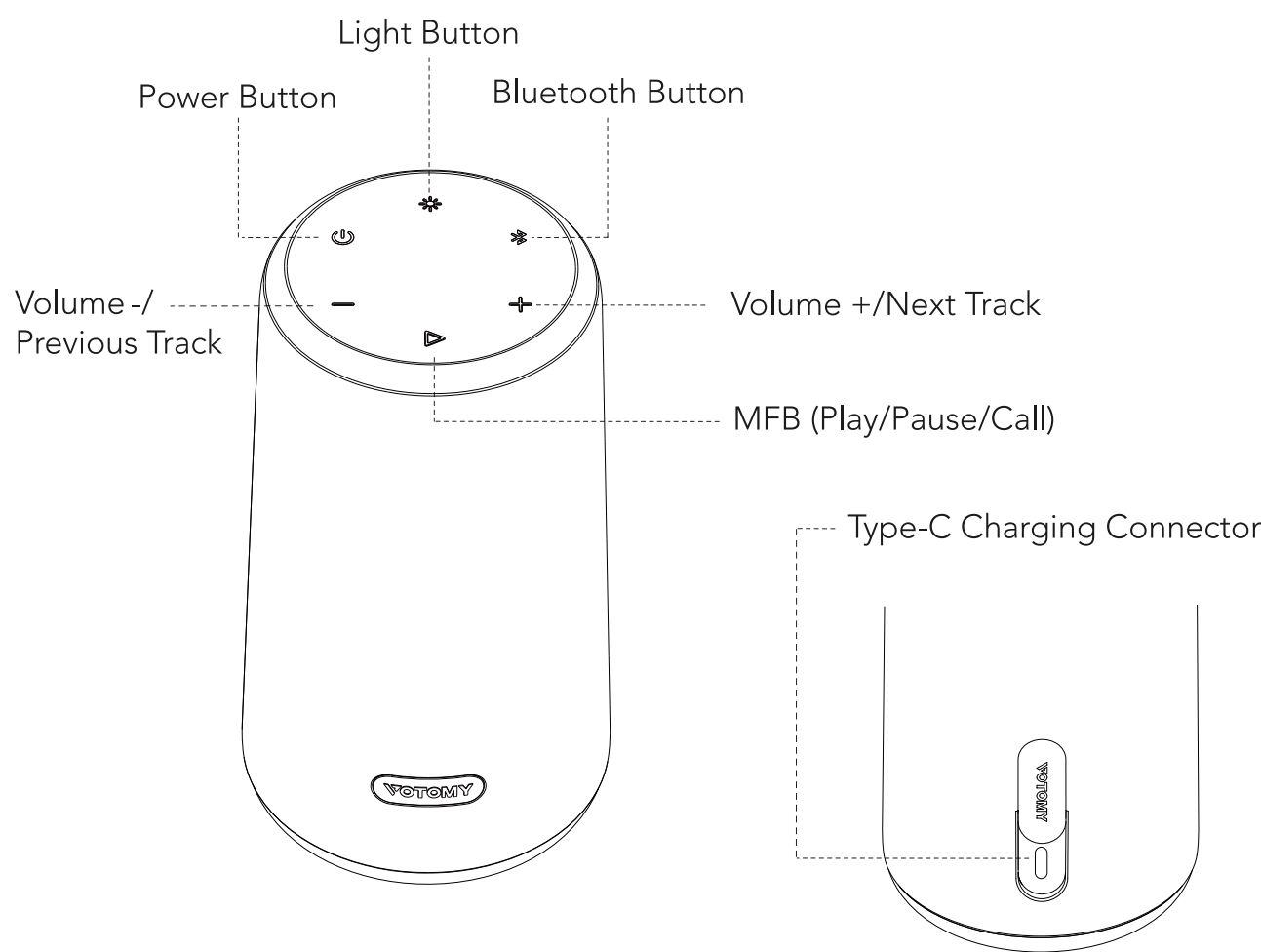


User Manual

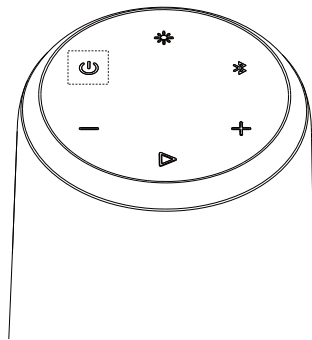


Lanyard

Speaker Overviews



• Charging



LED Indicator	Battery Status
Flashing Red	Low battery (< 20%)
Solid Red	Charging
Power indicator turns off	Fully charged

Note: 1. Before using it for the first time, please fully charge the built-in battery.
2. When the battery is less than 10% power remaining, the speaker will power off automatically.

• Overview Button

	Press and hold it for 2s	Power on	White light on
	Press and hold it for 2s	Power off	All indicators will turn off

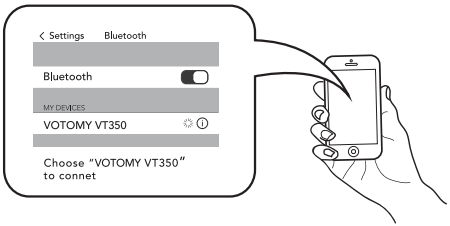
• Bluetooth Connection

	Short press for 1s	Enters pairing mode
	Press and hold it for 3s	Host enters to True Wireless Stereo pairing mode

Make sure that the speaker is within 10 meters of your mobile device.

1. When your speaker is turned off, press and hold the "  " button until you hear a rising tone and the LED indicators turn blinking blue.

2. Go to the Bluetooth settings on your mobile device, search and select "VOTOMY VT350" from the list of devices.



3. Once paired, the Bluetooth indicators turn solid blue.

Note: When powered on, the speaker automatically reconnects to the previously connected device.

• Volume Adjustment

	Short press	Increase volume
	Press and hold it for 2s	Next track
	Short press	Decrease volume
	Press and hold it for 2s	Previous track

• Multifunctional Button (MFB)

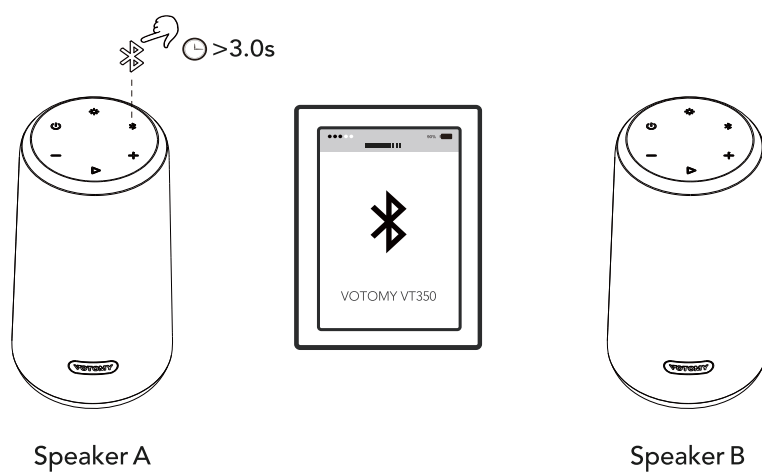
 Music mode	Short press for 1s	Play/pause
	Press and hold it for 2s	Activate Siri
 Conversation mode	Short press for 1s	Answer phone call
	Press and hold it for 2s	Reject phone call
	Short press	End outgoing call

• Light Mode

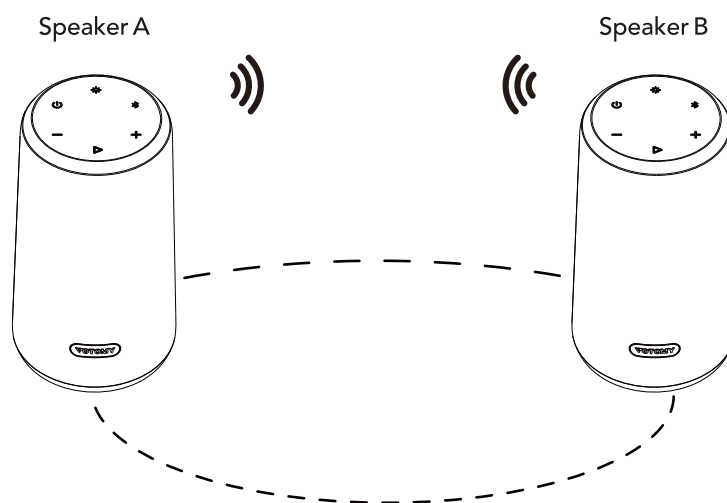
	Short press once	Switching light patterns
---	------------------	--------------------------

• True Wireless Stereo Connection with two VT350

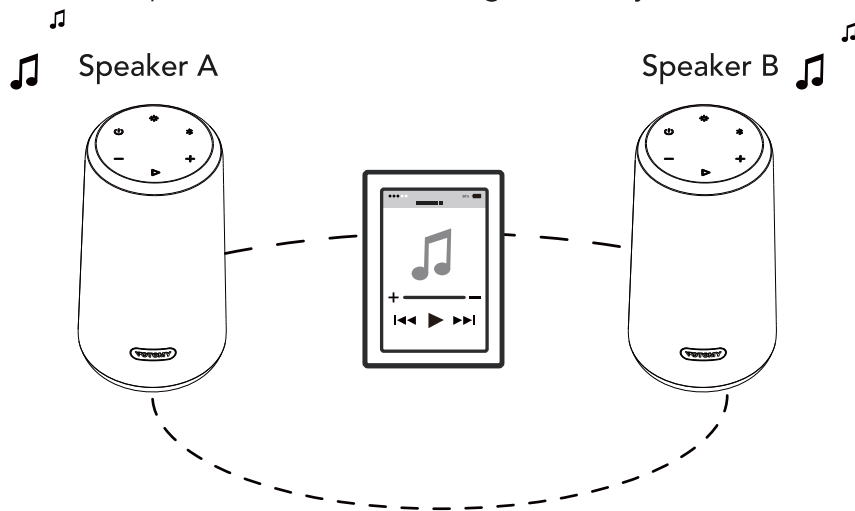
1. Long press the " ⌘ " button to enter into the true wireless stereo pairing mode as a master speaker. If one of them fails, clean up the pairing information.



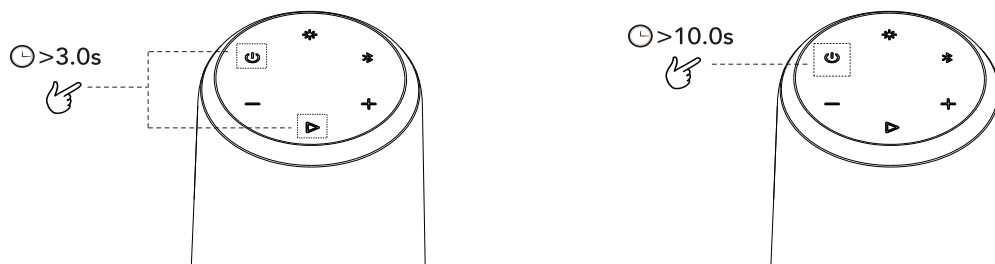
2. Enable the Bluetooth on your device and connect to "VOTOMY VT350", the stereo sound will play from both speakers.



3. Once paired, the main speaker blue indicator light is always on.



• Factory Reset and Reconnect



1. If this speaker becomes disconnected or has another connecting problem, you can press and hold "Power" and "Play" buttons simultaneously for 3s at least to clear the pairing of speaker and remove the old pairing in your Bluetooth device, and then pair again.

2. If this speaker becomes out of control and can't be powered off, you can press and hold the power button for 10s at least to reboot.

• Specifications

Model	VT350
Bluetooth version	5.0
Output power	16W
Frequency response	60Hz-20kHz
Charging time	≤4 hours@ 5V/2A
Waterproof Grade	IPX7
Dimensions	159 x 85 mm

• FCC Statement

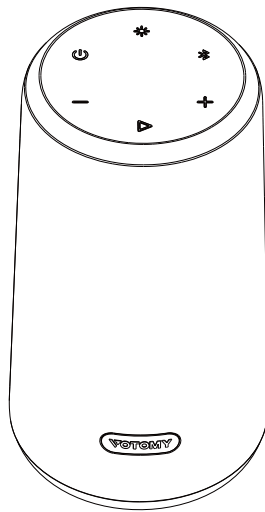
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

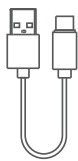
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Packing List



VOTOMY VT350



USB-C-Ladekabel

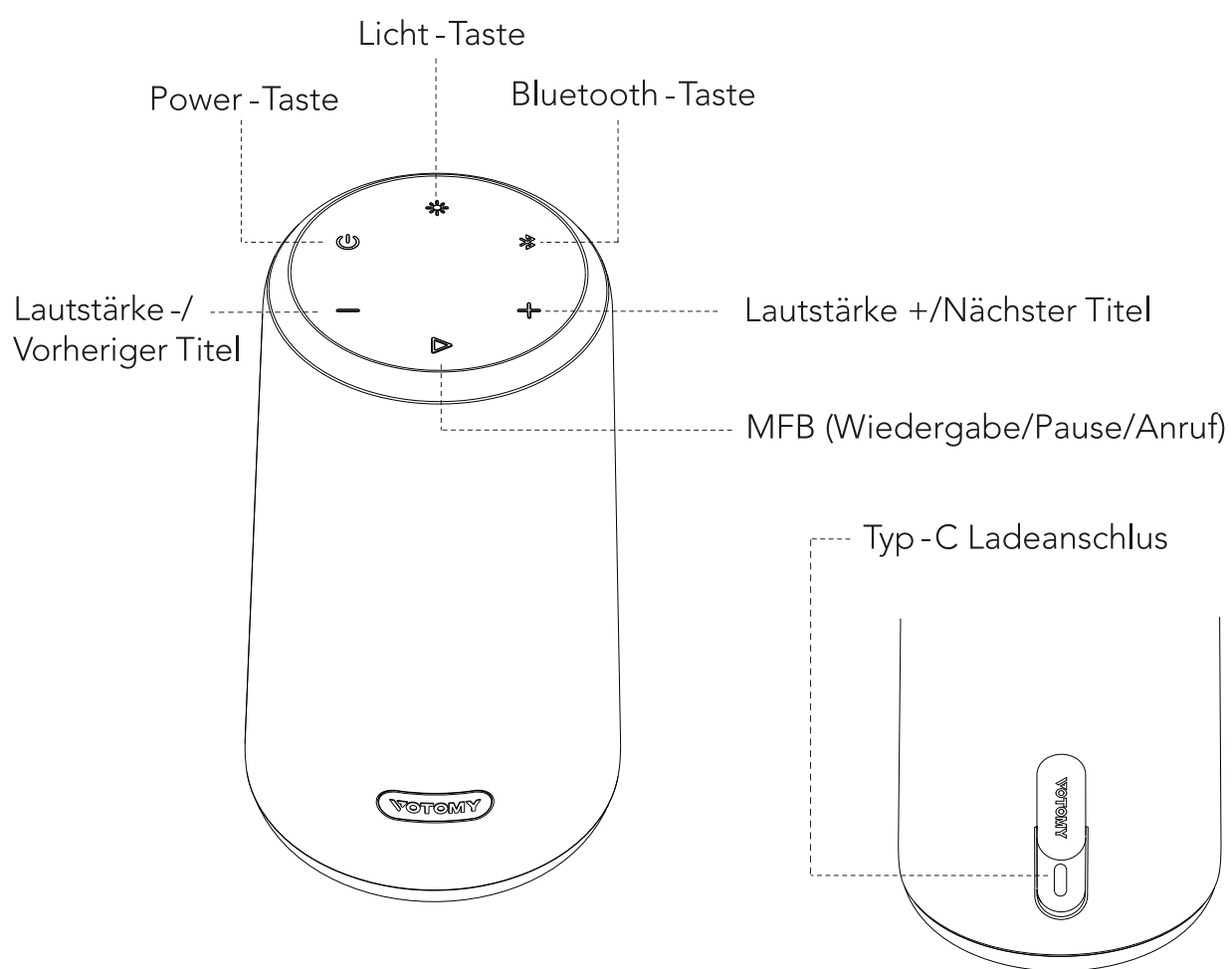


Benutzerhandbuch

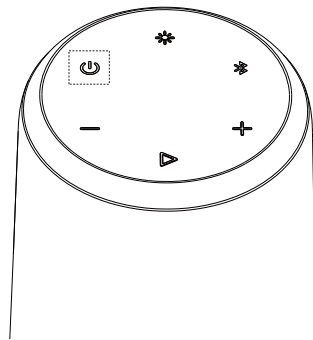


Trageband

Produktübersicht



• Aufladen



LED-Anzeige	Akku-Status
Blinkend Rot	Batterie schwach (<20%)
Dauerhaft rot	Aufladen
Betriebsanzeige schaltet sich aus	Vollständig geladen

HINWEIS:

1. Vor der ersten Benutzung laden Sie bitte den eingebauten Akku vollständig auf.
2. Wenn der Akku weniger als 10 % Restladung aufweist, schaltet sich der Lautsprecher automatisch aus.

• Übersichtstaste

	2s lang gedrückt halten	Einschalten	Weißes Licht leuchtet
	2s lang gedrückt halten	Ausschalten	Alle Anzeigen schalten sich aus

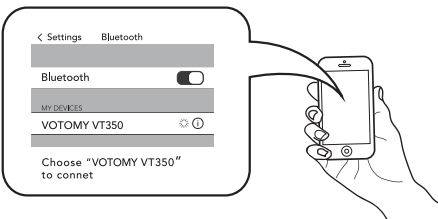
• Bluetooth-Verbindung

	Kurz drücken für 1s	Aktiviert den kop-plungs-modus
	Drücken und halten für 3s	Host wechselt in den True Wireless Stereo-Pairing-Modus

Vergewissern Sie sich, dass der Lautsprecher nicht weiter als 10 Meter von Ihrem Mobilgerät entfernt ist.

1. Wenn Ihr Lautsprecher ausgeschaltet ist, halten Sie die Taste "  " gedrückt, bis Sie einen ansteigenden Ton hören und die LED-Anzeigen blau blinken.

2. Gehen Sie zu den Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem mobilen Gerät, suchen Sie und wählen Sie "VOTOMY VT350" aus der Geräteliste.



3. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchten die Bluetooth-Anzeigen dauerhaft blau.

Hinweis: Nach dem Einschalten verbindet sich der Lautsprecher automatisch wieder mit dem zuvor angeschlossenen Gerät.

• **Einstellung der Lautstärke**

	Kurz drücken	Lautstärke erhöhen
	Drücken und 2s lang halten	Nächste Titelzeile
	Kurz drücken	Lautstärke vermindern
	2s drücken und gedrückt halten	Vorheriger Titel

• Multifunktionstaste (MFB)

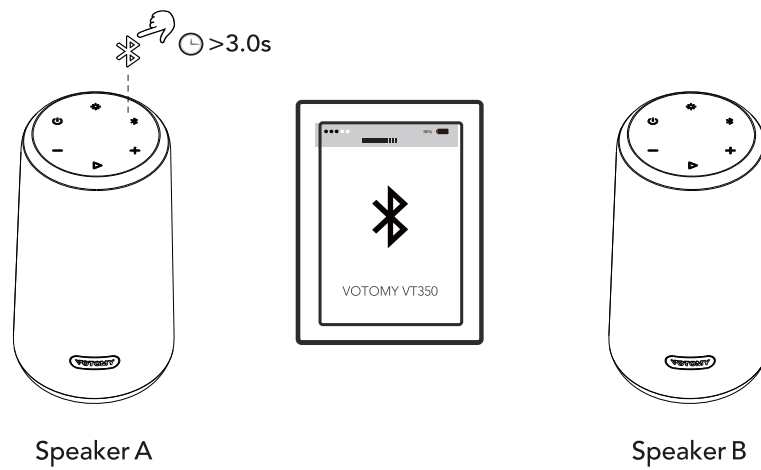
 Musik-Modus	Kurz drücken für 1s	Wiedergabe/Pause
	Drücken und halten für 2s	Siri aktivieren
 Konversations modus	Kurz drücken für 1s	Telefonanruf annehmen
	Drücken und halten für 2s	Telefonanruf ablehnen
	Kurz drücken	Ausgehendes Gespräch beenden

• Light-Modus

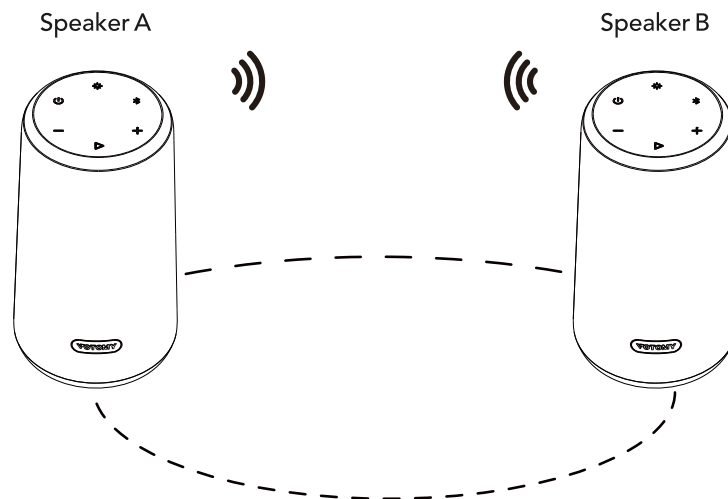
	Einmal kurz drücken	Umschalten von Lichtmustern
---	---------------------	-----------------------------

• Echte drahtlose Stereo-Verbindung mit zwei VT350

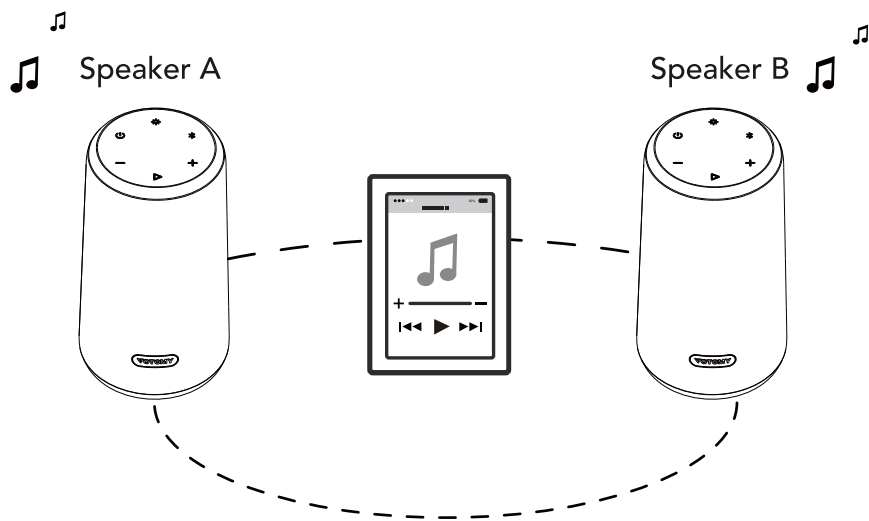
1. Drücken Sie lange die Taste "⌘", um als Master-Lautsprecher in den True Wireless Stereo Pairing-Modus zu gelangen. Wenn einer von ihnen ausfällt, bereinigen Sie die Paarungsinformationen.



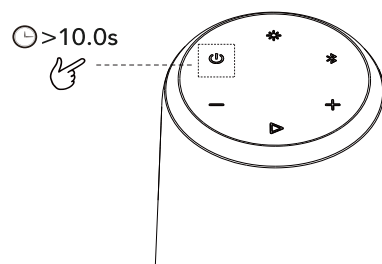
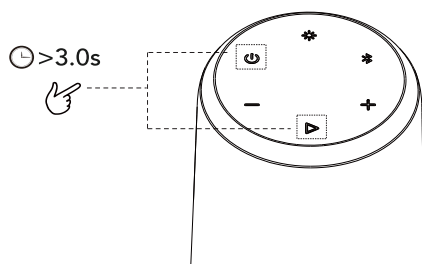
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät und verbinden Sie es mit dem "VOTOMY VT350"; der Stereosound wird von beiden Lautsprechern wiedergegeben.



3. Nach der Kopplung leuchtet die blaue Anzeige des Hauptlautsprechers immer.



- Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen und erneutes Verbinden

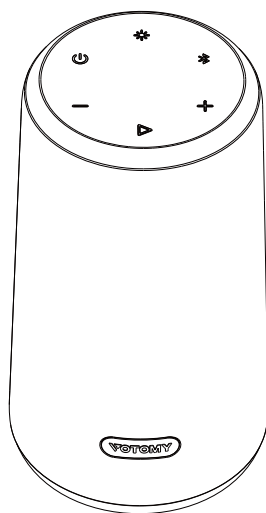


1. Wenn dieser Lautsprecher getrennt wird oder ein anderes Verbindungsproblem hat, können Sie die Tasten "Power" und "Play" gleichzeitig mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kopplung des Lautsprechers zu löschen und die alte Kopplung in Ihrem Bluetooth-Gerät zu entfernen, und dann erneut zu koppeln.
2. Wenn dieser Lautsprecher außer Kontrolle gerät und nicht ausgeschaltet werden kann, können Sie die Einschalttaste mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten, um einen Neustart durchzuführen.

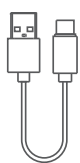
• Spezifikationen

Modell	VT350
Bluetooth-Version	5.0
Ausgangsleistung	16W
Frequenzgang	60Hz-20kHz
Aufladezeit	≤4 Stunden @ 5V/2A
Wasserdichtigkeitsgrad	IPX7
Abmessungen	159 x 85 mm

Contenu du Colis



VOTOMY VT350



Câble de Charge USB-C

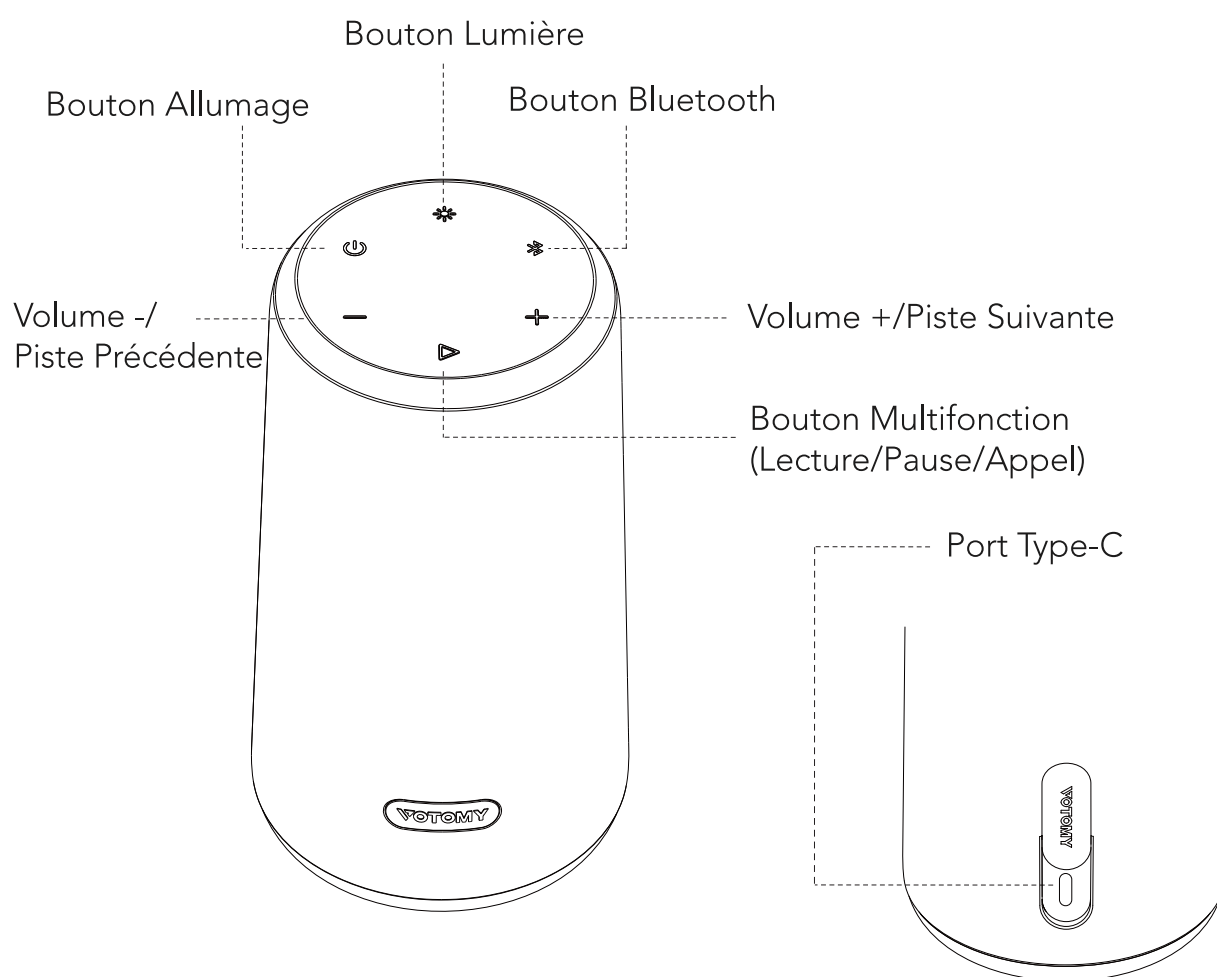


Manuel Utilisateur

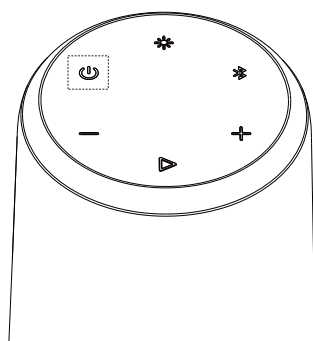


Cordon

Présentation du Produit



• Mise en Charge



Voyant LED	Status de la Batterie
Clignotant en rouge	Batterie Faible (< 20%)
Brille en Rouge	En Charge
Le voyant d'alimentation s'éteint	Pleinement Chargée

NOTE:

1. Avant de l'utiliser pour la première fois, veuillez charger complètement la batterie intégrée.
2. Lorsque la batterie a moins de 10 % de puissance restante, le haut-parleur s'éteint automatiquement.

• Détails des Boutons

	Maintenez appuyé 2 secondes	Allumage	Lumière Blanche Allumée
	Maintenez appuyé 2 secondes	Extinction	Tous les voyants s'éteignent

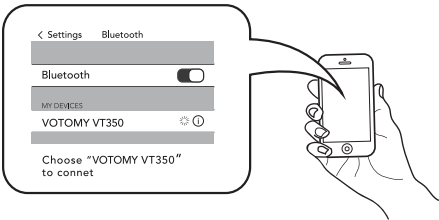
• Connexion Bluetooth

	Appuyez Brièvement 1 seconde	Enter en mode de jumelage
	Maintenez appuyé 3 secondes	L'appareil passe en mode de Synchronisation True Wireless Stereo

Assurez-vous que l'enceinte se trouve à moins de 10 mètres de votre appareil mobile.

1. Lorsque votre enceinte est éteinte, maintenez enfoncé le bouton "  " jusqu'à ce que vous entendiez une invite vocale et que les voyants LED clignotent en bleu.

2. Accédez aux paramètres Bluetooth de votre appareil mobile, recherchez et choisissez "VOTOMY VT350" dans la liste des appareils.



3. Une fois synchronisés, les voyants Bluetooth brille constamment en bleu.

Note: Après allumage, le haut-parleur se reconnecte automatiquement à l'appareil connecté précédemment .

• Réglage du Volume

	Pression Simple	Augmenter le Volume
	Maintenez appuyé 2 secondes	Piste Suivante
	Pression Simple	Baisser le Volume
	Maintenez appuyé 2 secondes	Piste Précédente

• Bouton Multifonction (MFB)

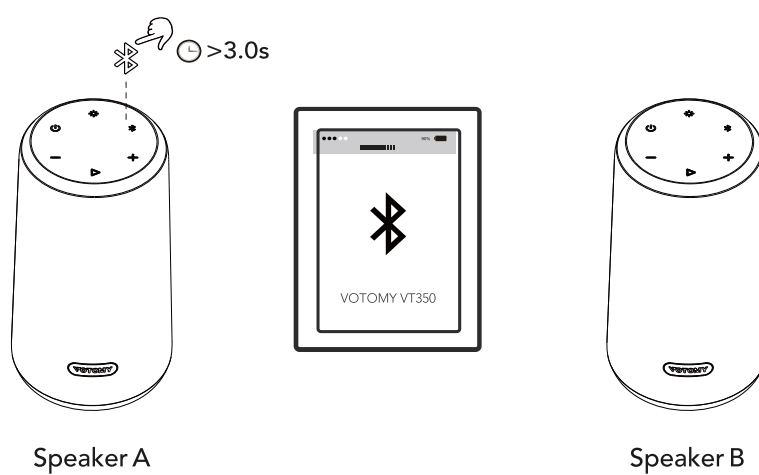
 Mode Musique	Pression Simple	Lecture/Pause
	Maintenez appuyé 2 secondes	Activation de Siri
 Mode Conversation	Pression Simple	Prendre un Appel Entrant
	Maintenez appuyé 2 secondes	Rejeter un Appel
	Pression Simple	Terminer un Appel

• Mode Lumineux

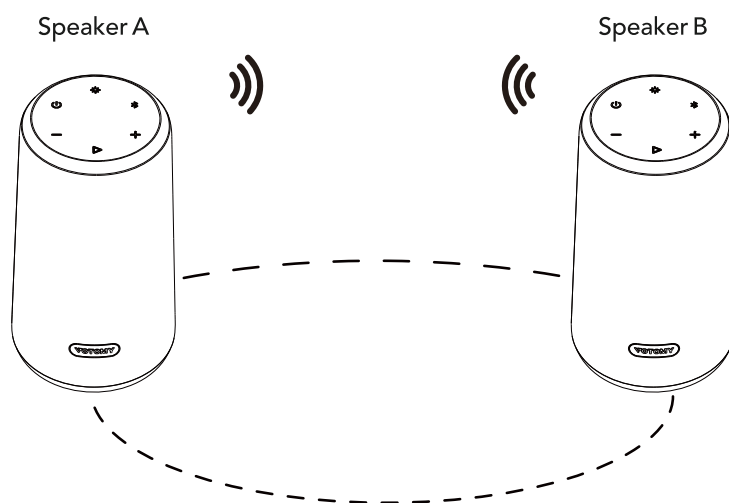
	Pression Simple	Changer de mode d'éclairage
---	-----------------	-----------------------------

• Connexion True Wireless Stereo avec deux VT350

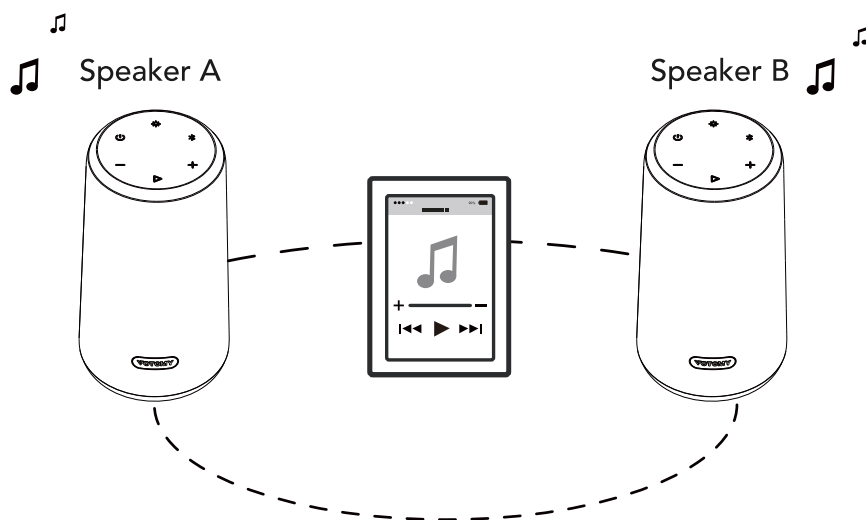
1. Maintenez le bouton "  " appuyé pour entrer en mode Synchronisation True Wireless Stereo en tant qu'enceinte principale. Si l'un d'eux échoue, effacez les informations de Synchronisation.



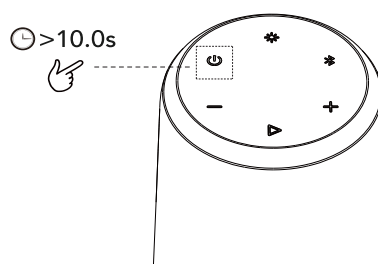
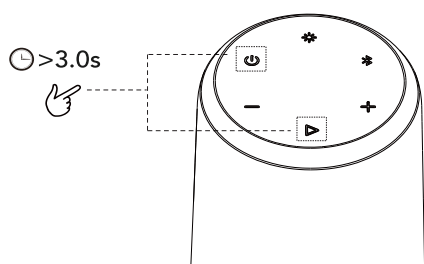
2. Activez le Bluetooth sur votre appareil et connectez-vous à "VOTOMY VT350", le son stéréo sera émis par les deux enceintes.



3. Après synchronisation, le voyant bleu du haut-parleur principal est toujours allumé.



• Réinitialisation aux Paramètres d'Usine et Reconnexion

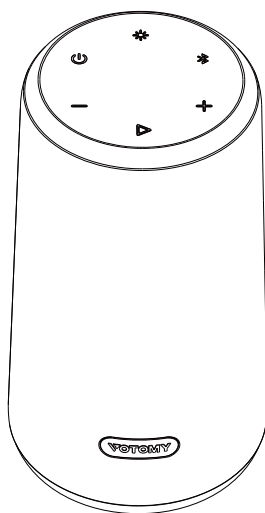


1. Si cette enceinte est déconnectée ou rencontre un autre problème de connexion, vous pouvez appuyer simultanément sur les boutons "Allum age" et "Lecture" pendant au moins 3 secondes pour effacer la synchronisation de l'enceinte et supprimer l'ancienne synchronisation dans votre appareil Bluetooth, et synchroniser à nouveau.
2. Si cette enceinte devient incontrôlable et ne peut pas s'éteindre, vous pouvez appuyer sur le bouton d'alimentation et le maintenir enfoncé pendant au moins 10 secondes pour redémarrer.

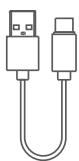
• Caractéristiques

Modèle	VT350
Version Bluetooth	5.0
Puissance de sortie	16W
Fréquence de réponse	60Hz-20kHz
Durée de Recharge	≤4 heures@ 5V/2A
Niveau d'Imperméabilité	IPX7
Dimensions	159 x 85 mm

Contenido



VOTOMY VT350



Cable de carga USB-C

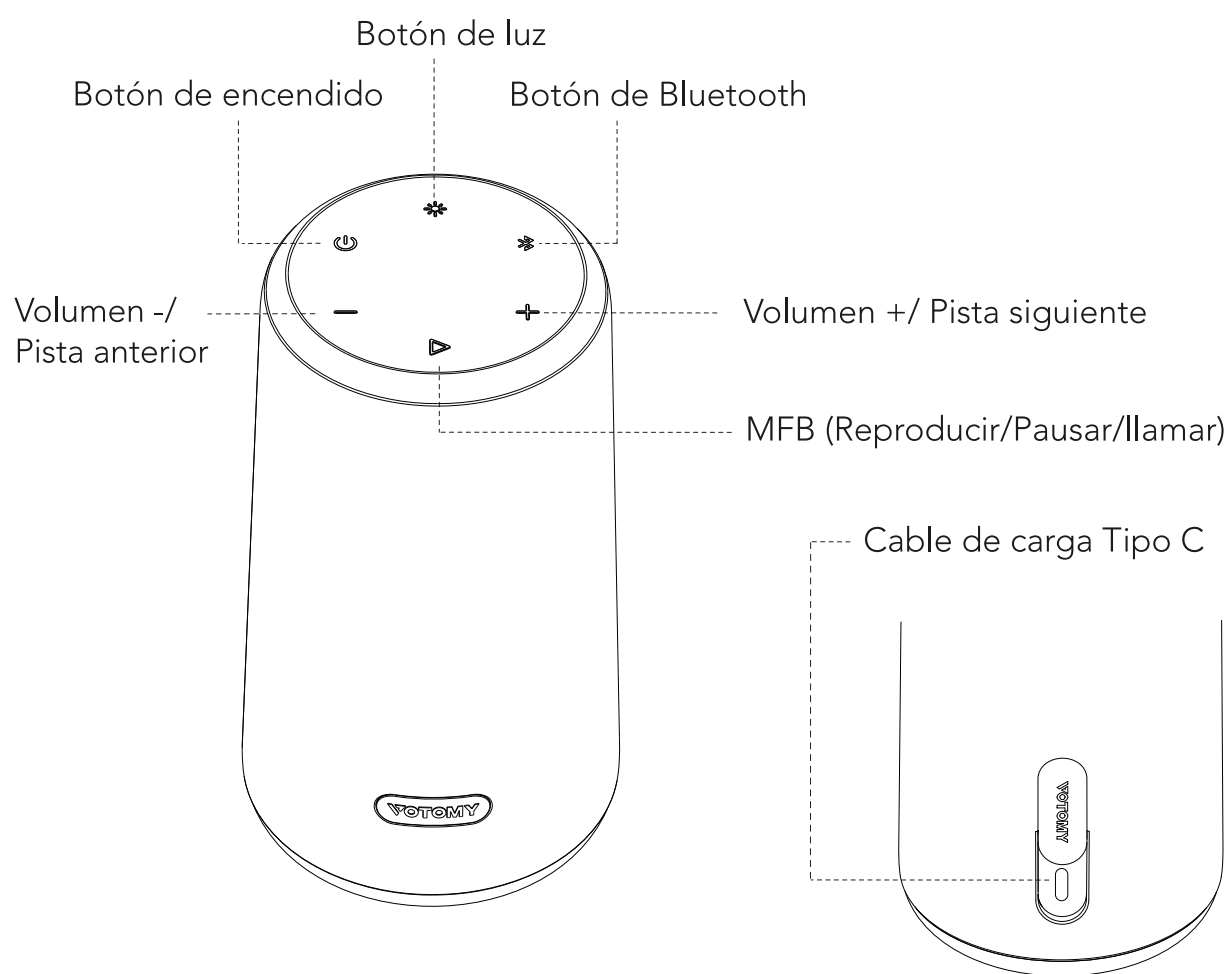


Manual de usuario

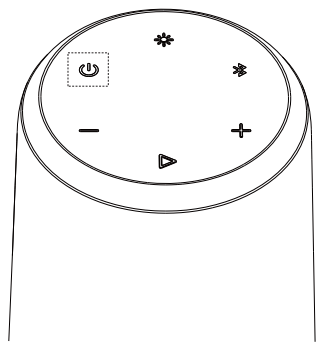


Cordón

Descripción general



• Carga



Indicador LED	Estado de la batería
Parpadeando en rojo	Batería baja (<20%)
Rojo fijo	Cargando
El indicador se apaga	Carga completada

- NOTA:**
- 1. Cargue la batería completamente antes de usarlo por primera vez.
 - 2. Cuando la energía restante de la batería sea menor al 10%, el altavoz se apagará automáticamente.

• Botón de encendido/apagado

	Mantenga presionado 2s	Encendido	Luz blanca encendida
	Mantenga presionado 2s	Apagado	Todos los indicadores se apagarán

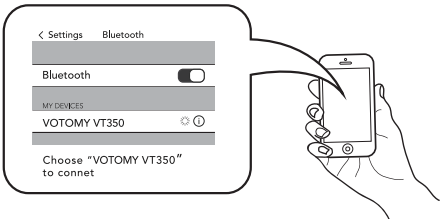
• Conexión Bluetooth

	Presione brevemente 1s	Entra en estado de emparejamiento
	Mantenga presionado 3s	El altavoz ingresa correctamente al estado de emparejamiento

Asegúrese de que el altavoz se encuentre a una distancia menor de 10 metros de su dispositivo móvil.

1. Cuando su altavoz se apague, mantenga presionado el botón "  " hasta que escuche el tono y los indicadores parpadeen en azul.

2. Vaya a la configuración del Bluetooth de su teléfono móvil y busque y seleccione "VOTOMY VT350" de la lista de dispositivos.



3. Después del emparejamiento correcto, los indicadores del Bluetooth quedarán en azul fijo.

Nota: Al encenderse, el altavoz se volverá a conectar automáticamente al dispositivo previamente conectado.

• **Ajuste del volumen**

	Presione brevemente	Aumentar el volumen
	Mantenga presionado 2s	Pista siguiente
	Presione brevemente	Disminuir el volumen
	Mantenga presionado 2s	Pista anterior

• Botón multifuncional (MFB)

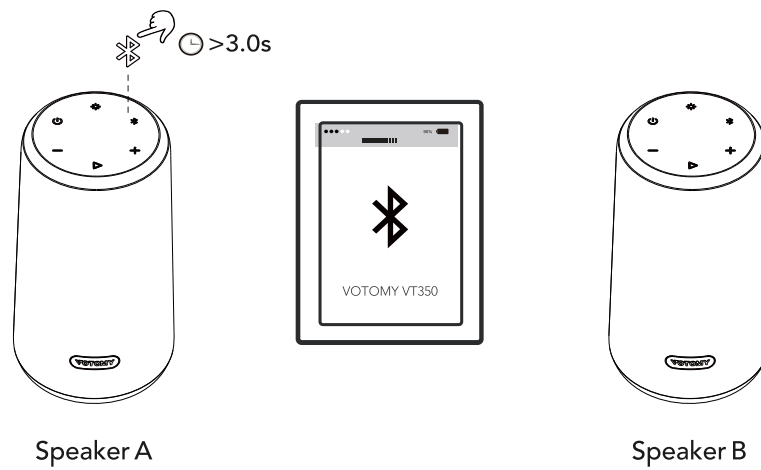
 Música	Presione brevemente 1s	Reproducir/Pausar
	Mantenga presionado 2s	Activar Siri
 Conversación	Presione brevemente 1s	Contestar llamada
	Mantenga presionado 2s	Rechazar llamada
	Presione brevemente	Finalizar llamada saliente

• Luz

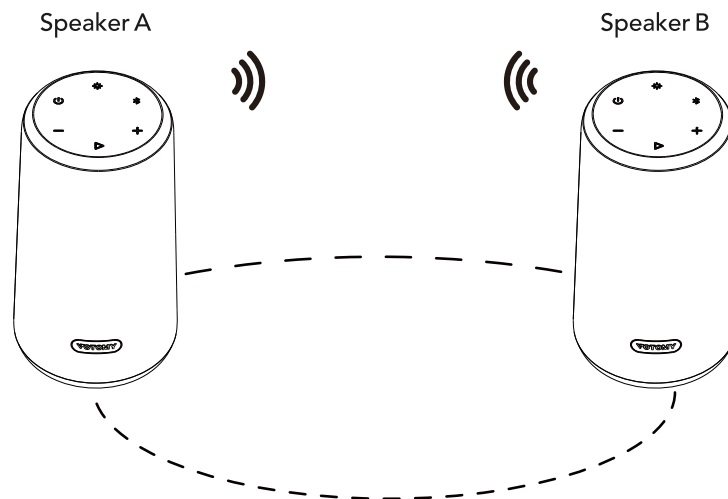
	Presione 1 vez	Cambiar de luz
---	----------------	----------------

• Conexión estéreo inalámbrica con dos altavoces VT350

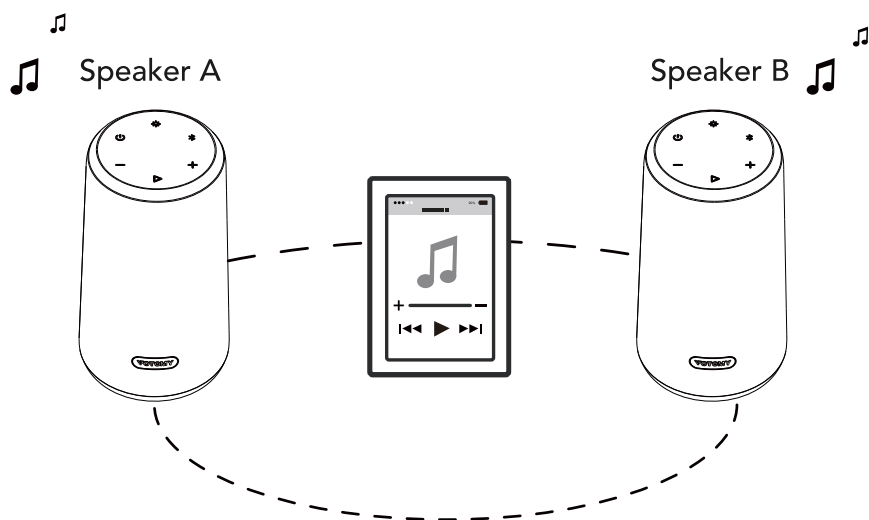
1. Mantenga pulsado el botón "⌘" para entrar al modo de emparejamiento estéreo inalámbrico como altavoz principal. Si uno de ellos falla, borre la información de emparejamiento.



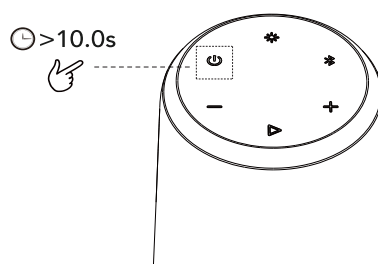
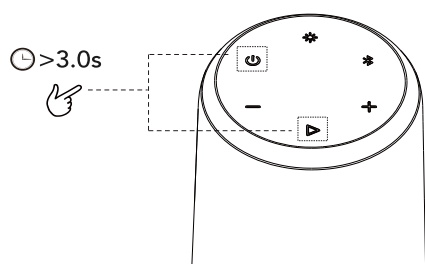
2. Habilite el Bluetooth en su dispositivo y conéctese a "VOTOMY VT350", entonces el sonido estéreo se reproducirá en ambos altavoces.



3. Una vez emparejado, la luz indicadora azul del altavoz principal siempre estará encendida.



• Restablecimiento y reconexión de fábrica

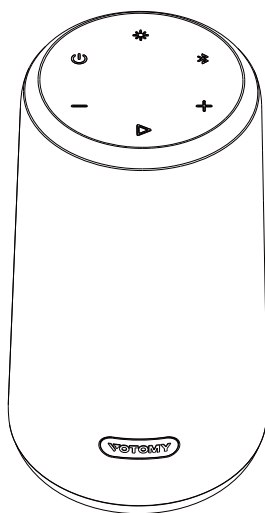


1. Si este altavoz se desconecta o tiene otro problema de conexión, mantenga presionado los botones "Encendido" y "Reproducción" simultáneamente durante al menos 3 segundos para borrar el emparejamiento del altavoz y eliminar el emparejamiento anterior en su dispositivo Bluetooth, entonces haga el emparejamiento nuevamente.
2. Si este altavoz se sale de control y no se puede apagar, mantenga presionado el botón de encendido durante 10 segundos como mínimo para reiniciar.

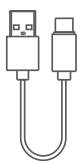
• Especificaciones

Modelo	VT350
Bluetooth versión	5.0
Potencia de salida	16W
Respuesta de frecuencia	60Hz-20kHz
Tiempo de carga	≤4 hours@ 5V/2A
Impermeabilidad	IPX7
Medidas	159 x 85 mm

Contenuto della confezione



VOTOMY VT350



Cavo di ricarica USB-C

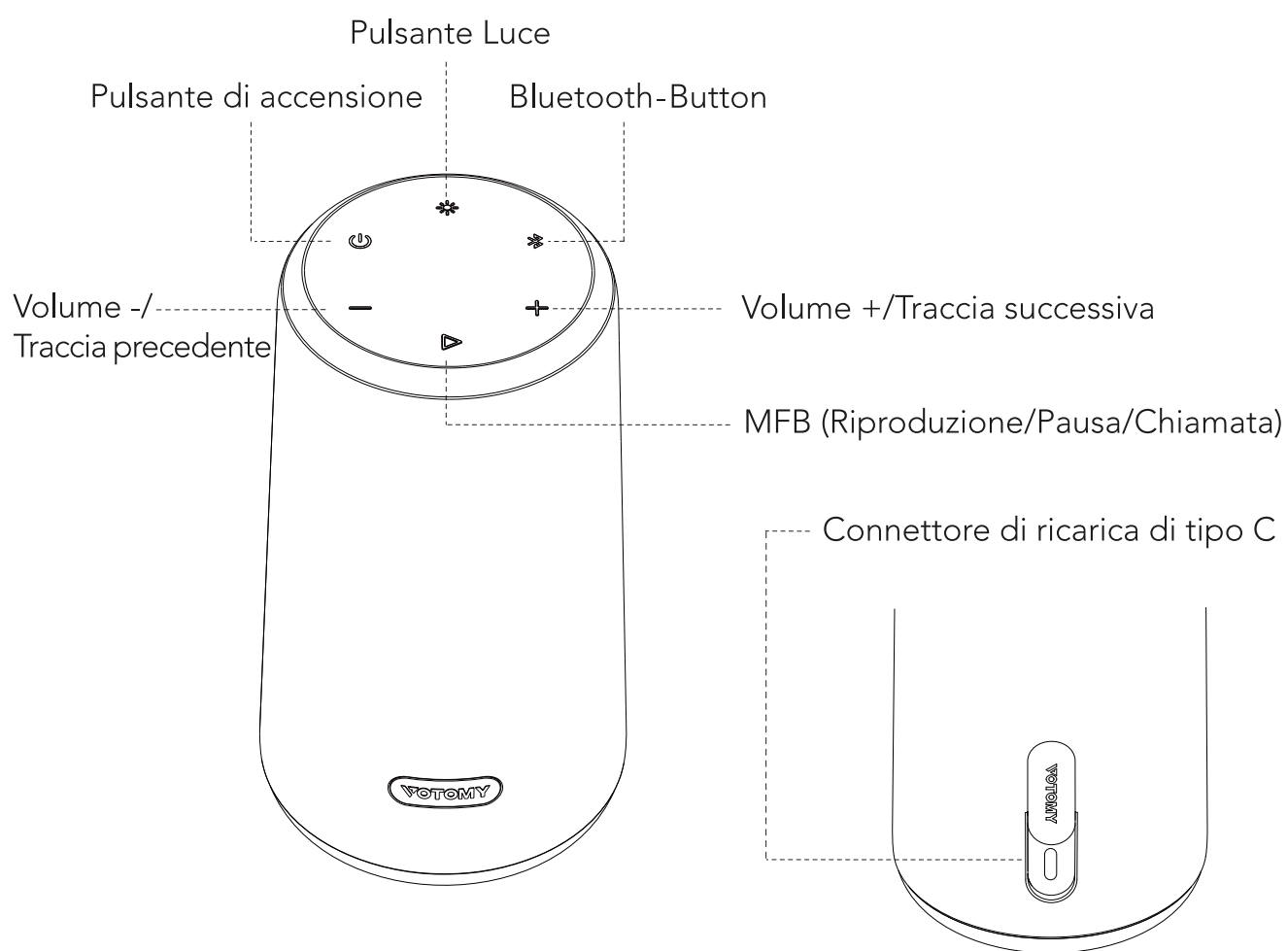


Manuale d'uso

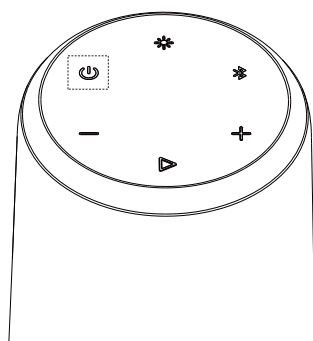


Laccetto

Panoramica del Prodotto



• Carica



Indicatore LED	Stato batteria
Rosso lampeggiante	Batteria scarica (<20%)
Rosso massiccio	Caricamento
L'indicatore di alimentazione si spegne	Completamente carico

NOTA:

1. Prima di utilizzare l'altoparlante per la prima volta, si prega di caricare completamente la batteria integrata.
2. Quando lo stato della batteria è inferiore al 10%, l'altoparlante si spegnerà automaticamente.

• Panoramica pulsanti

	Tenere premuto per 2s	Accensione	Luce bianca accesa
	Tenere premuto per 2s	Spegnimento	Tutti gli indicatori si spegneranno

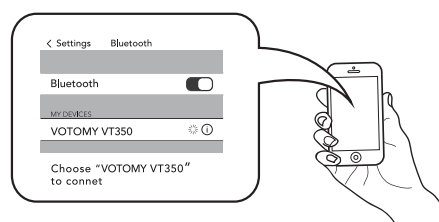
• Connessione Bluetooth

	Pressione breve per 1s	Entra in modalità associazione
	Tenere premuto per 3s	L'host entra in modalità di associazione True Wireless Stereo

Assicurarsi che l'altoparlante si trova entro 10 metri dal dispositivo mobile.

1. Quando l'altoparlante è spento, tenere premuto il pulsante "  " fino a quando non si sente un l'aumento del tono e gli indicatori LED diventano blu lampeggianti.

2. Andare alle impostazioni Bluetooth del tuo dispositivo mobile, cercare e selezionare "VOTOMY VT350" dall'elenco dei dispositivi.



3. Una volta connesso, gli indicatori Bluetooth diventano blu fisso.

Nota: Quando è acceso, l'altoparlante si riconnette automaticamente al dispositivo connesso in precedenza.

• Regolazione del volume

+	Premere brevemente	Aumentare il volume
	Tenere premuto per 2s	Traccia successiva
-	Premere brevemente	Diminuire il volume
	Tenere premuto per 2s	Traccia precedente

• Pulsante multifunzionale (MFB)

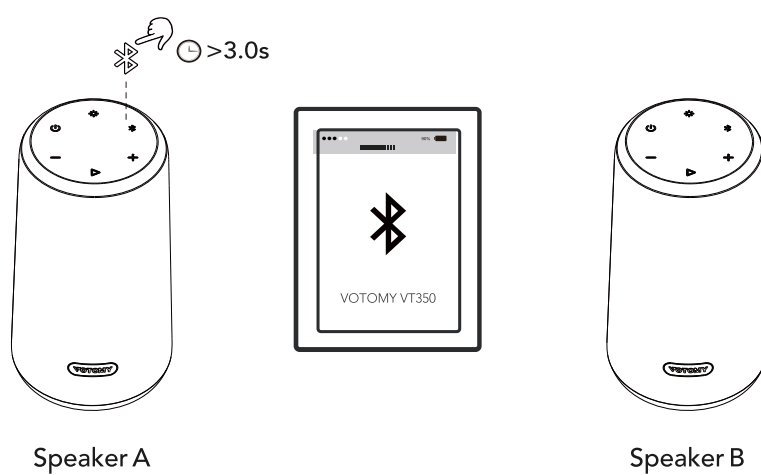
 Modalità musica	Premere brevemente per 1s	Riproduzione/pausa
	Tenere premuto per 2s	Attivazione Siri
 Modalità conversazione	Pression Simple	Rispondere alla telefonata
	Tenere premuto per 2s	Telefonata rifiutata
	Premere brevemente	Terminare la chiamata in uscita

• Modalità luce

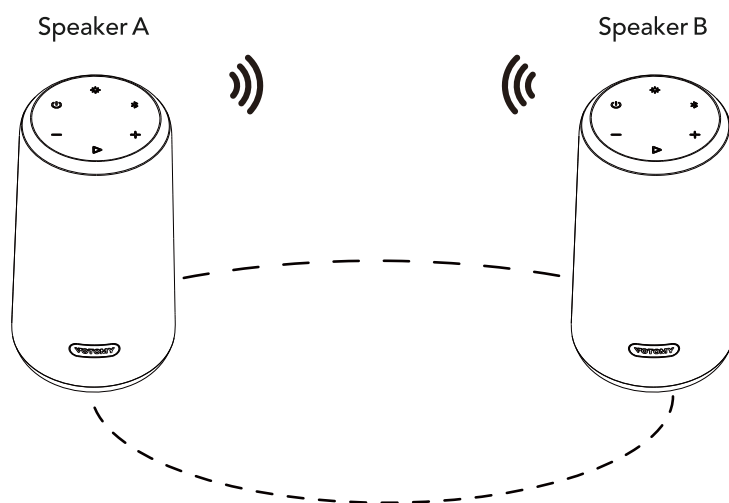
	Premere brevemente una volta	Commutazione dei modelli di luce
---	------------------------------	----------------------------------

• True Wireless stereo Connection con due VT350

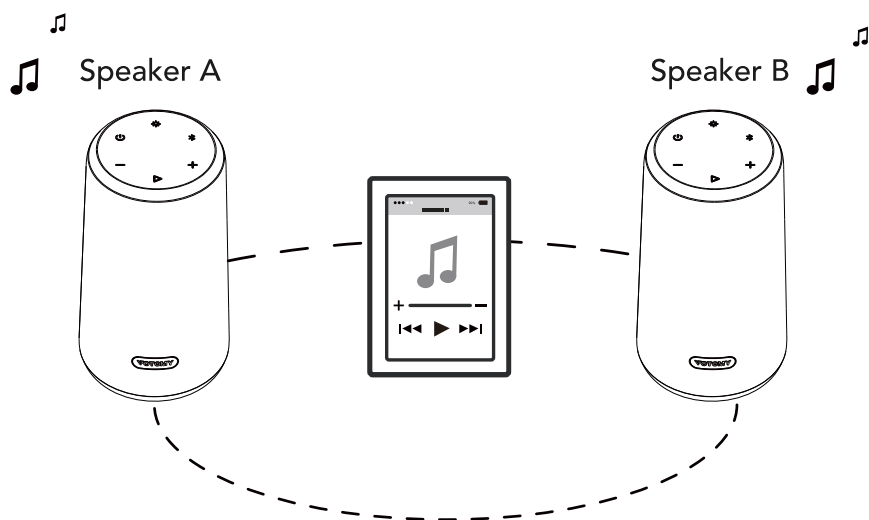
1. Premere a lungo "  " il pulsante per accedere alla modalità di accoppiamento stereo wireless come altoparlante principale. Se uno di essi ha esito negativo, cancellare le informazioni di associazione.



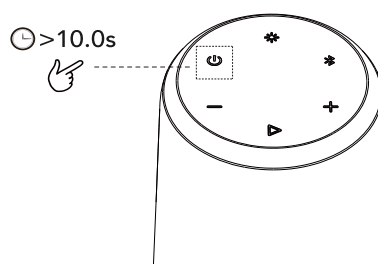
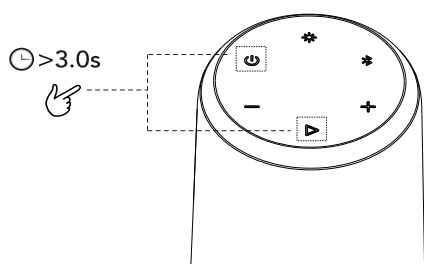
2. Abilitare il Bluetooth del dispositivo e connettersi a "VOTOMY VT350", il suono stereo verrà riprodotto da entrambi gli altoparlanti.



3. Una volta accoppiato, la spia blu dell'altoparlante principale rimane accesa.



- Ripristino delle impostazioni di fabbrica e riconnessione

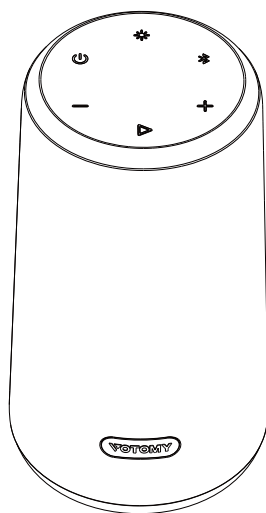


1. Se l'altoparlante si disconnette o ha un qualsiasi problema di connessione, premere e tenere premuti i pulsanti "Power" e "Play" contemporaneamente per almeno 3 secondi per cancellare l'accoppiamento dell'altoparlante al dispositivo associato in precedenza dopo provare ad associare nuovamente il dispositivo.
2. Se l'altoparlante si blocca e non può essere spento, tenere premuto il pulsante di accensione almeno per 10 secondi per riavviarlo.

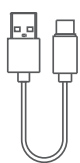
• Specifiche

Modello	VT350
Versione Bluetooth	5.0
Potenza di uscita	16W
Risposta in frequenza	60Hz-20kHz
Tempo di ricarica	≤4 hours@ 5V/2A
Grado impermeabile	IPX7
Dimensioni	159 x 85 mm

パッキングリスト



VOTOMY VT350



USB充電ケーブルタイプC

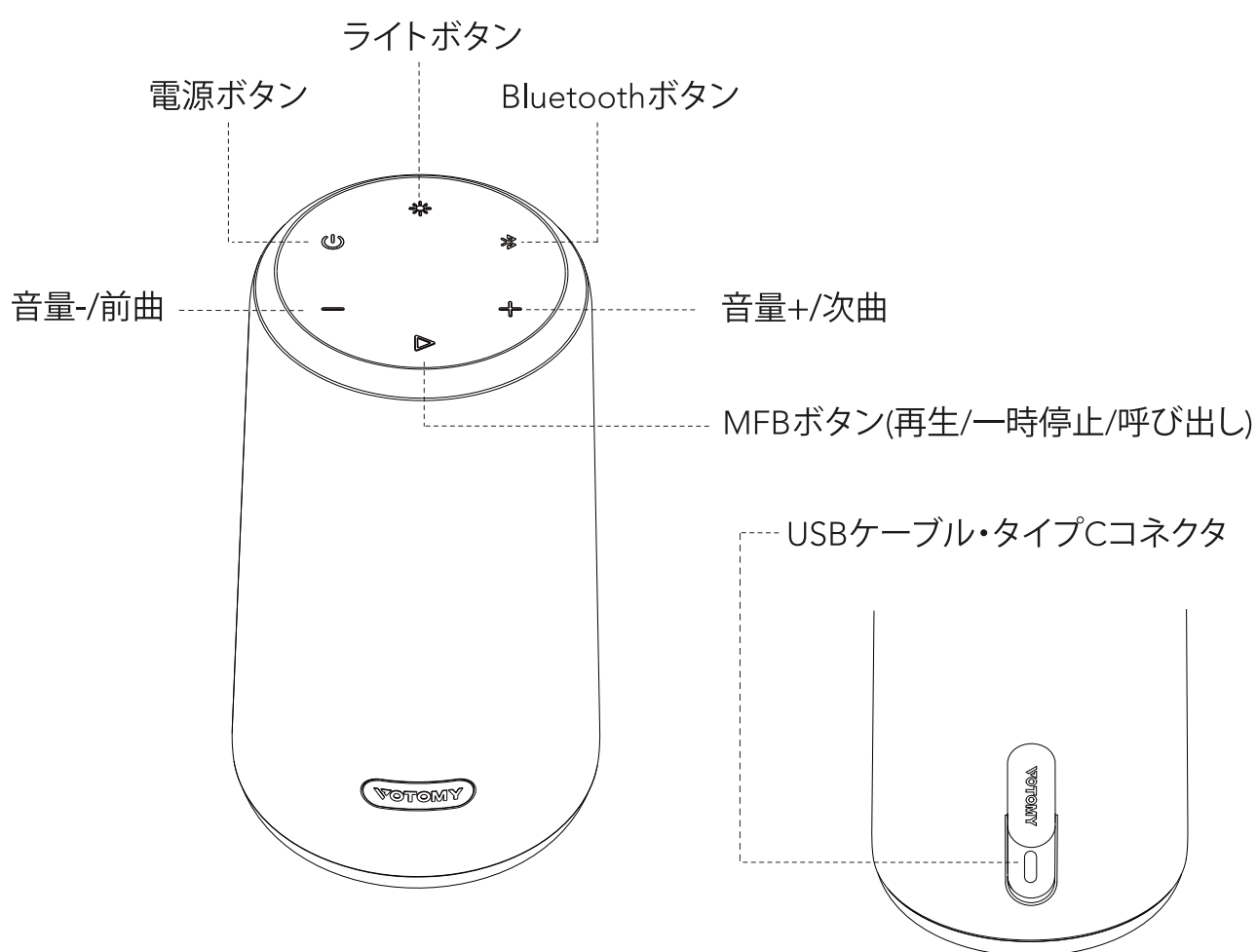


ユーザーマニュアル

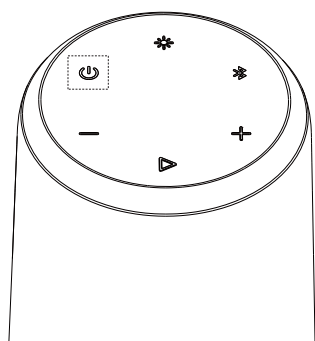


縄をかける

製品概要



・充電



LEDインジケーター	充電状況
赤点滅	バッテリー20%以下
赤点灯	充電中
電源インジケーターオフ	充電完了

注意：

1. 初めて使用する際は、事前にフル充電してからお使いください。
2. バッテリー残量が 10%以下になったら、自動でスピーカーはオフになります。

• ボタンについて

	2秒長押し	電源オン	白ライトオン
	2秒長押し	電源オフ	T全ライトオフ

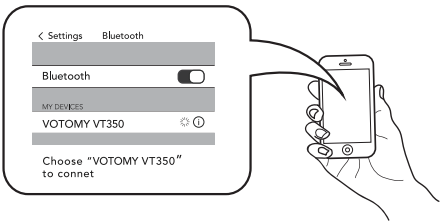
• Bluetooth接続

	押し(1秒)	ペアリングモードに入る
	3 秒長押し	ホストがペアリングモードになります

Bluetoothにつなぎたいデバイスがスピーカーの10以内にあることを確認してください。

1. スピーカーがオフになった時、起動音が聞こえるまで "  " ボタンを押してください。
LED インジケーターが青色で点滅します。

2. 接続したいデバイスの設定画面で、"VOTOMY VT350" をリストから探してください。



3. ペアリングが成功したら、青色のライトが点灯します。

注意：電源がオンになったら、スピーカーは自動で前に Bluetooth に接続したデバイスに接続します。

• 音量調節

	押し(短め)	音量アップ
	2秒長押し	次曲
	押し(短め)	音量ダウン
	2秒長押し	前曲

• 多機能ボタン

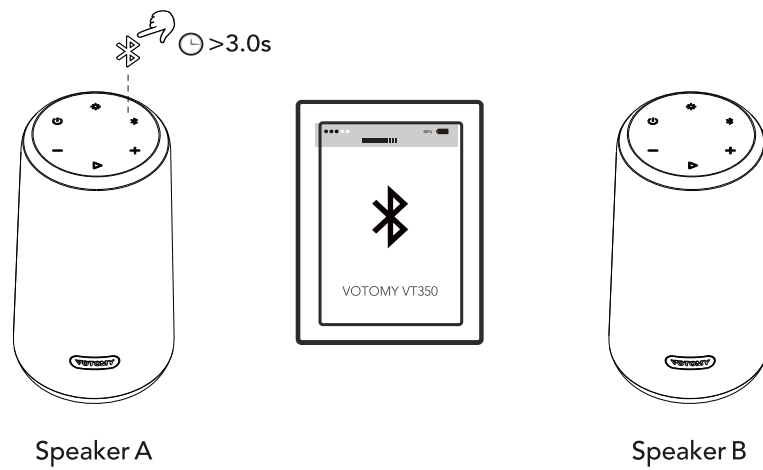
 Music mode	押し(1秒)	再生/一時停止
	2秒長押し	Siri起動
 会話モード	押し(1秒)	電話応答
	2秒長押し	電話応答拒否
	押し(短め)	通話終了

• ライトモード

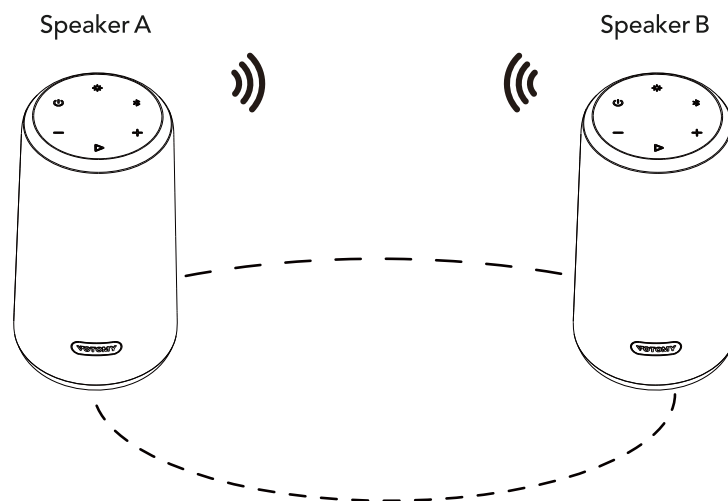
	押し(短め)	点灯パターン変更
---	--------	----------

• 完全ワイヤレスイヤホン接続方法

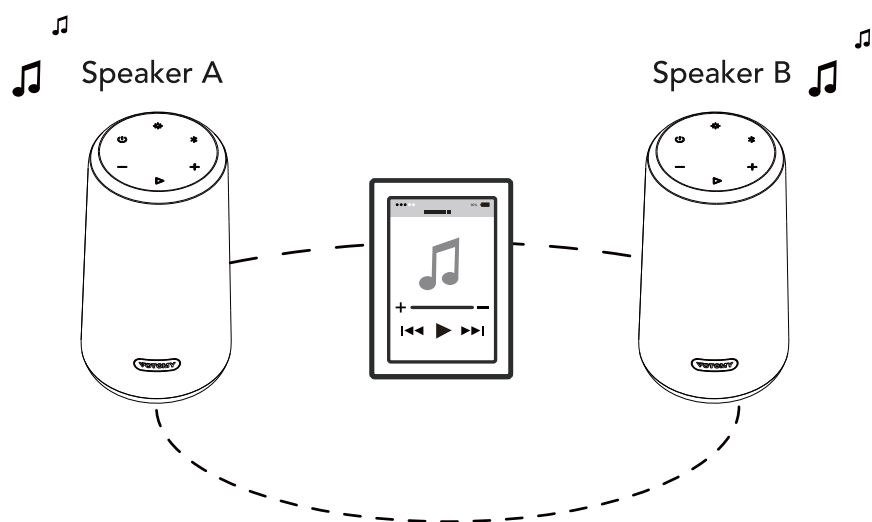
1. " ✖ " ボタンを長押しして、マスタースピーカーとして完全ワイヤレスイヤホンのペアリングモードに入ってください。接続が上手くいかない場合は、ペアリング情報をクリアにしてください。



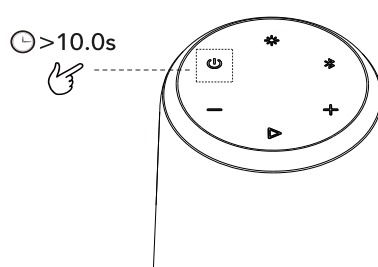
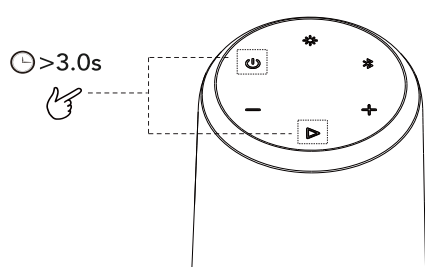
2. デバイスで Bluetooth を有効にして、「VOTOMY VT350」に接続すると、ステレオサウンドが両方のスピーカーから流れます。



3. ペアリングが成功したら、メインスピーカーの青色のライトが点灯します。



・工場出荷時リセット・再接続



1. このスピーカーが切断されたり、別の接続の問題が発生した場合は、電源ボタンと再生ボタンを同時に 3 秒間押し続けて、スピーカーのペアリングをクリアにしてください。

Bluetooth デバイスの古いペアリングを削除出来、新しくペアリングできます。

2. 万が一、スピーカーが操作不能で電源オフに出来ない場合は、10 秒以上電源ボタンを長押しして再起動させてください。

• スペック

型式	VT350
バージョン	5.0
出力	16W
周波数	60Hz-20kHz
充電時間	≤4 hours@ 5V/2A
防水グレード	IPX7
寸法	159 x 85 mm

DOC:

Hereby, [SHELLBOT TECHNOLOGY FR] declares that the radio equipment type [Portable Wireless Speaker VT350] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration conformity is available at the following internet address:
<https://www.votomy.com/upload/doc/VT350-DOC-EN.pdf>

Learn more about the UK Declaration of Conformity, Please click below link to download:
<https://www.votomy.com/upload/doc/VT350-DOC-UK.pdf>

Hiermit erklärt [SHELLBOT TECHNOLOGY FR], dass der Funkanlagentyp [Portable Wireless Speaker VT350] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://www.votomy.com/upload/doc/VT350-DOC-DE.pdf>